AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Pasiūlymo dalykas

Šis pasiūlymas yra susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 2018 m. rugsėjo 25–26 d. įvyksiančioje Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) generalinės asamblėjos 13-ojoje sesijoje, dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) ir jos priedų pakeitimų. Susitikimo dokumentai pateikiami OTIF interneto svetainėje adresu <http://extranet.otif.org/en/?page_id=1071>.

2. Pasiūlymo aplinkybės

2.1. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF)

Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartimi (COTIF) nustatomas OTIF valdymas, tikslai, funkcijos, santykiai su valstybėmis narėmis ir jos veikla apskritai. Prie COTIF prisijungusios 46 šalys, įskaitant 26 ES valstybes nares, t. y. visas valstybes nares, išskyrus Kiprą ir Maltą. Nuo 2011 m. liepos 1 d. Europos Sąjunga taip pat yra COTIF susitariančioji šalis.

Šią sutartį sudaro dvi dalys: pati sutartis ir septyni priedai, kuriais nustatoma vienoda geležinkelių teisė, t. y. techniniai bei funkciniai reikalavimai ir keleivių bei krovinių vežimo pavyzdinės sutartys (A priedas. Vienodosios tarptautinio keleivių ir bagažo vežimo geležinkeliais sutarties taisyklės (CIV); B priedas. Vienodosios tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais sutarties taisyklės (CIM); C priedas. Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės (RID); D priedas. Vienodosios transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarčių taisyklės (CUV); E priedas. Vienodosios infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarties taisyklės (CUI); F priedas. Vienodosios techninių standartų tvirtinimo ir vienodų techninių normų, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, priėmimo taisyklės (APTU); G priedas. Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės (ATMF)).

2.2. Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) susitarimas

2011 m. birželio 16 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo. Šis susitarimas įsigaliojo 2011 m. liepos 1 d. Tarybos sprendime 2013/103/ES nurodyta, kad OTIF posėdžiuose Sąjungai atstovauja Komisija. Jame taip pat pateikiamas Sąjungos pareiškimas dėl naudojimosi kompetencija (I priedas) ir Tarybos, valstybių narių ir Komisijos dalyvavimo OTIF procedūrose vidaus tvarka (III priedas).

2.3. OTIF generalinė asamblėja

Generalinė asamblėja yra aukščiausiasis OTIF sprendimus priimantis organas. Generalinės asamblėjos eilinė sesija šaukiama kas trejus metus. Be to, gali būti šaukiamos neeilinės sesijos. Generalinė asamblėja priima sprendimus dėl pasiūlymų iš dalies pakeisti Sutartį. Priklausomai nuo atvejo, priimtus pakeitimus turi patvirtinti du trečdaliai arba pusė valstybių narių. Paskutinį kartą generalinės asamblėjos sesija buvo sušaukta 2015 m. rugsėjo mėn.

Tokiose sesijose Sąjunga ir (arba) jos valstybės narės dalyvauja pagal OTIF procedūrinę tvarką, generalinės asamblėjos darbo tvarkos taisykles ir Susitarimo dėl Sąjungos prisijungimo prie COTIF nuostatas.

Generalinės asamblėjos kvorumas susidaro tuomet, kai vykstant balsavimui atstovaujama daugumai arba dviem trečdaliams balsavimo teisę turinčių OTIF valstybių narių.

2.4. Numatomas OTIF generalinės asamblėjos aktas

Numatoma, kad generalinė asamblėja 2018 m. rugsėjo 25–26 d. įvyksiančioje 13-ojoje sesijoje priims tam tikrų COTIF ir jos E priedo (Vienodosios infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarties taisyklės (CUI)) ir G priedo (Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės (ATMF)) pakeitimų, taip pat priims sprendimą dėl naujo COTIF H priedo dėl saugaus traukinių eksploatavimo tarptautinio eismo srityje priėmimo.

Numatomas aktas šalims bus privalomas remiantis COTIF 33 ir 34 straipsniais; Sutarties 34 straipsnyje numatyta, kad:

*„1. Generalinis sekretorius praneša valstybėms narėms apie generalinės asamblėjos priimtus Sutarties pakeitimus.*

*2. Generalinės asamblėjos priimti Sutarties pakeitimai įsigalioja visoms valstybėms narėms, išskyrus tas, kurios iki pakeitimų įsigaliojimo yra pareiškusios, kad nepritaria tiems pakeitimams, praėjus dvylikai mėnesių nuo tos dienos, kurią jiems pritarė du trečdaliai valstybių narių.*

*3. Generalinės asamblėjos priimti Sutarties priedų pakeitimai praėjus dvylikai mėnesių nuo tos dienos, kurią jiems pritarė pusė valstybių narių, nepateikusių pareiškimo pagal 42 straipsnio 1 dalies pirmąjį sakinį, įsigalioja visoms valstybėms narėms, išskyrus tas, kurios iki pakeitimų įsigaliojimo pareiškė, kad nepritaria pakeitimams, ir išskyrus tas, kurios yra pateikusios pareiškimą pagal 42 straipsnio 1 dalies pirmąjį sakinį.“*

Be to, 13-osios sesijos metu generalinė asamblėja priims sprendimus dėl tam tikrų papildomų klausimų, pvz., darbo tvarkos taisyklių pakeitimo, OTIF generalinio sekretoriaus ir Administracinio komiteto narių išrinkimo.

3. Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu

Visi pagrindiniai darbotvarkės punktai, kurie turės būti svarstomi per OTIF generalinės asamblėjos 13-ąją sesiją, jau buvo aptarti ir (arba) patvirtinti 2018 m. vasario mėn. įvykusioje Peržiūros komiteto 26-ojoje sesijoje. Visų pirma tai pasakytina apie 10, 12, 13 ir 14 punktus. Todėl, kai taikoma, pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, ir Sąjungos vardu įgyvendinamos balsavimo teisės nustatomos remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2018/319[[1]](#footnote-1).

Pozicijos paaiškinimas ir pagrindimas apibendrinamas toliau.

Darbotvarkės 5 punktas. Darbo tvarkos taisyklių pakeitimas

Siūlomi OTIF generalinės asamblėjos darbo tvarkos taisyklių pakeitimai susiję su dokumentų pateikimo ir išsiuntimo terminais, nepriklausomų ekspertų dalyvavimu ir nuostatų, susijusių su regioninių organizacijų teisių įgyvendinimu, paaiškinimu. Dabartinė darbo tvarkos taisyklių redakcija parengta prieš Sąjungai prisijungiant prie COTIF, todėl tam tikras nuostatas reikia atnaujinti, visų pirma, siekiant laikytis COTIF 38 straipsnio ir ES ir OTIF susitarimo, reikia pakeisti nuostatas dėl kvorumo nustatymo ir dėl Sąjungos teisių balsuoti (20 ir 21 straipsniai). Kitais siūlomais pakeitimais siekiama, kad generalinės asamblėjos veikla būtų sklandžiai vykdoma remiantis geriausia tarptautine ir OTIF praktika; tiems pasiūlymams taip pat turėtų būti pritarta.

Darbotvarkės 8 punktas. Bendradarbiavimas su tarptautinėmis organizacijomis ir asociacijomis

OTIF sekretoriatas siūlo generalinei asamblėjai priimti sprendimą, kuriuo Administraciniam komitetui būtų suteikiami įgaliojimai steigti ir paleisti konsultacines kontaktines grupes su kitomis tarptautinėmis organizacijomis bei asociacijomis ir prižiūrėti tokių grupių veikimą. Šiuo etapu Sąjunga pritaria šiam tikslui, t. y. leidimui susijusiose srityse naudotis tam tikru lankstumu. Tačiau Sąjunga negali sutikti su pačiu pasiūlymu, nes juo Administraciniam komitetui pavedama COTIF 15 straipsnio 2 dalyje nenurodyta nauja užduotis, nors oficialiai sutartis pagal taikytiną tvarką nėra keičiama.

Todėl, užuot pritarusi OTIF sekretoriato pasiūlymui, Sąjunga gali pasiūlyti generalinei asamblėjai pagal Sutarties 13 straipsnio 2 dalį laikinai įsteigti *ad hoc* komitetą, kuriam būtų pavesta užduotis steigti ir paleisti konsultacines kontaktines grupes su kitomis tarptautinėmis organizacijomis bei asociacijomis ir prižiūrėti tokių grupių veikimą. Komiteto veikla turėtų būti vykdoma remiantis OTIF darbo programa ir pagal ją. Svarbu atsižvelgti į tai, kad tokios užduotys turi praktinių pasekmių OTIF lygmens politikos formavimui visose srityse. Todėl būtina užtikrinti, kad Sąjunga visapusiškai dalyvautų toje veikloje, remdamasi Prisijungimo susitarimo 5 straipsnio pirma pastraipa.

Tikslinga nustatyti ketverių metų laikotarpį, kad iki jo pabaigos būtų galima įvertinti, ar įgyta patirtis yra patenkinama. Jeigu taip, tinkamai pasirengus kaip struktūrinį sprendimą galima būtų numatyti Sutarties pakeitimo priėmimą, laikantis Prisijungimo susitarimo 5 straipsnio pirmoje pastraipoje Sąjungai nustatytų garantijų.

Darbotvarkės 10 punktas. Pagrindinio sutarties teksto dalinė peržiūra. COTIF peržiūros tvarkos pakeitimas

Remiantis diskusijos šiuo klausimu, kuri įvyko per 2018 m. vasario mėn. Peržiūros komiteto 26-ąją sesiją, rezultatais, būtina ir tikslinga pritarti siūlomam COTIF pakeitimui, siekiant nustatyti fiksuotą generalinės asamblėjos priimtų priedų pakeitimų įsigaliojimo laikotarpį (36 mėnesius), taip pat lankstumo sąlygą, kad tokį laikotarpį kiekvienu konkrečiu atveju būtų galima pratęsti, jeigu generalinė asamblėja taip nuspręstų COTIF 14 straipsnio 6 dalyje nustatyta balsų dauguma. Pasiūlymo tikslas – patobulinti ir palengvinti COTIF peržiūros tvarką, siekiant darnaus ir greito sutarties ir jos priedų pakeitimų įgyvendinimo ir užkirsti kelią neigiamam dabartinės ilgos peržiūros tvarkos poveikiui, įskaitant Peržiūros komiteto ir generalinės asamblėjos priimtų pakeitimų vidinio ir išorinio nesuderinamumo, ypač su Sąjungos teise, riziką.

Darbotvarkės 12 punktas. Dalinė CUI vienodųjų taisyklių peržiūra

Atsižvelgiant į pakeitimus, patvirtintus per 2018 m. vasario mėn. Peržiūros komiteto 26-ąją sesiją, tikslinga pritarti CUI vienodųjų taisyklių pakeitimams, kurių pagrindinis tikslas – paaiškinti CUI vienodųjų taisyklių taikymo sritį: 3 straipsnyje įrašyti „tarptautinio geležinkelių transporto eismo“ apibrėžtį – „eismas, kuriam naudojama tarptautinė traukinio linija arba kelios sujungtos nacionalinės traukinių linijos, kurios yra ne mažiau kaip dviejose valstybėse ir kurias koordinuoja atitinkami infrastruktūros valdytojai“, ir atitinkamai pakeisti 1 straipsnį („Taikymo sritis“), kartu išsaugoti ryšį su CIV ir CIM vienodosiomis taisyklėmis. Taip siekiama užtikrinti, kad CUI vienodosios taisyklės būtų sistemingiau taikomos pagal numatytą paskirtį, t. y. tarptautiniam geležinkelių transporto eismui. Pakeitimų projektas yra suderinamas su Sąjungos *acquis* apibrėžtimis ir nuostatomis dėl geležinkelių infrastruktūros valdymo ir infrastruktūros valdytojų tarpusavio koordinavimo (pvz., Direktyvos 2012/34/ES[[2]](#footnote-2) (nauja redakcija) 40, 43 ir 46 straipsniai). Siūlomas 8 straipsnio („Valdytojo atsakomybė“) pakeitimo projektas iš esmės yra redakcinio pobūdžio ir neturi poveikio nuostatos taikymo sričiai ar esmei. Siūlomas 9 straipsnio ir 3, 5, 5a, 7 ir 10 straipsnių pakeitimų projektas yra tik redakcinio pobūdžio.

Darbotvarkės 13 punktas. Dalinė ATMF vienodųjų taisyklių peržiūra

Dalinė ATMF vienodųjų taisyklių peržiūra buvo patvirtinta per Peržiūros komiteto 26-ąją sesiją. Tačiau dėl šios peržiūros taip pat reikia atlikti tam tikrų nedidelių redakcinio arba lingvistinio pobūdžio ATMF vienodųjų taisyklių 1, 3 ir 9 straipsnių pakeitimų, o tai nepriklauso Peržiūros komiteto kompetencijai. Taigi, tokius pakeitimus turėtų priimti generalinė asamblėja. ATMF vienodųjų taisyklių nuostatos yra suderintos su Europos Sąjungos sąveikos direktyva 2008/57/EB[[3]](#footnote-3) ir su dalimi Saugos direktyvos 2004/49/EB[[4]](#footnote-4). 2016 m. priėmusi ketvirtąjį geležinkelių dokumentų rinkinį, Sąjunga pakeitė kai kurias šio *acquis* nuostatas. Remdamiesi Komisijos analize, OTIF sekretoriatas ir atitinkama darbo grupė parengė pakeitimus, susijusius su ATMF vienodųjų taisyklių 2, 3a, 5, 6, 7, 10, 10b, 11 ir 13 straipsniais. Šie pakeitimai yra būtini siekiant suderinti tam tikrą terminiją su naujosiomis ES nuostatomis ir atsižvelgti į tam tikrus procedūrinius pasikeitimus ES, visų pirma į tai, kad ES geležinkelių agentūra bus kompetentinga išduoti leidimus transporto priemonėms. Pagrindiniam ATMF principui pasiūlyti pakeitimai poveikio neturi.

Darbotvarkės 14 punktas. Naujas H priedas dėl saugaus traukinių eksploatavimo tarptautinio eismo srityje

Naujo H priedo projekte pateikiamos nuostatos, pagal kurias reguliuojamas saugus traukinių eksploatavimas tarptautinio eismo srityje ir siekiama COTIF suderinti su Sąjungos *acquis* ir remti sąveiką už Europos Sąjungos ribų. Siūlomas tekstas atitinka naujosios Saugos direktyvos (ES) 2016/798[[5]](#footnote-5) ir susijusių antrinės teisės aktų nuostatas. Pasiūlymui įtraukti šį naują H priedą reikėtų pritarti. Tuo tikslu taip pat reikia pakeisti tam tikras COTIF nuostatas.

Siūlomi tekstai generalinei asamblėjai teikiami remiantis sprendimu, priimtu per Peržiūros komiteto 26-ąją sesiją, ir visiškai atitinka Sąjungos poziciją, kuri buvo nustatyta prieš Peržiūros komiteto sesiją.

4. Teisinis pagrindas

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais *„nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“*.

Sąvoka *„teisinę galią turintys aktai“* apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau *„gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų turinį“*[[6]](#footnote-6).

OTIF generalinė asamblėja yra susitarimu, būtent Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartimi (COTIF), įsteigtas organas. Aktai, kuriuos OTIF generalinė asamblėja raginama priimti, yra teisinę galią turintys aktai. Numatomi aktai gali stipriai paveikti geležinkelių transporto srities ES teisės aktų turinį.

Numatomais aktais susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su geležinkelių transportu.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 91 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 91 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

5. Numatomo akto skelbimas

OTIF generalinės asamblėjos aktu bus iš dalies pakeista COTIF ir kai kurie jos priedai, todėl tikslinga po jo priėmimo jį paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2018/0295 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) 13-ojoje generalinėje asamblėjoje, dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) ir jos priedų pakeitimų

**EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,**

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu 2013/103/ES[[7]](#footnote-7) Sąjunga prisijungė prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (toliau – COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu;

(2) Tarybos sprendime 2013/103/ES nurodyta, kad Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) posėdžiuose Sąjungai atstovauja Komisija;

(3) visos valstybės narės, išskyrus Kiprą ir Maltą, yra COTIF susitariančiosios šalys ir ją taiko;

(4) pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies a punktą buvo įsteigta OTIF generalinė asamblėja (toliau – generalinė asamblėja). 2018 m. rugsėjo 25–26 d. įvyks generalinės asamblėjos 13-oji sesija ir numatoma, kad generalinė asamblėja priims tam tikrų COTIF ir jos E priedo (Vienodosios infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarties taisyklės (CUI)) ir G priedo (Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės (ATMF)) pakeitimų. Numatoma, kad šioje sesijoje generalinė asamblėja taip pat nuspręs, ar priimti naująjį COTIF H priedą dėl saugaus traukinių eksploatavimo tarptautinio eismo srityje;

(5) numatomi COTIF ir jos priedų pakeitimai bus privalomi Sąjungai ir gali stipriai paveikti Sąjungos teisės aktų, konkrečiau, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/797[[8]](#footnote-8) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/798[[9]](#footnote-9), turinį, todėl tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi OTIF 13-ojoje generalinėje asamblėjoje;

(6) OTIF generalinės asamblėjos darbo tvarkos taisyklių pakeitimų tikslas – atnaujinti tam tikras nuostatas atsižvelgiant į Sąjungos prisijungimą prie COTIF 2011 m., visų pirma nuostatas dėl regioninės organizacijos balsavimo teisės ir kvorumo nustatymo;

(7) COTIF pakeitimų tikslas – patobulinti ir palengvinti COTIF peržiūros tvarką, siekiant darnaus ir greito jos priedų pakeitimų įgyvendinimo ir užkirsti kelią neigiamam dabartinės ilgos peržiūros tvarkos poveikiui, įskaitant Peržiūros komiteto ir OTIF generalinės asamblėjos priimtų pakeitimų vidinio ir išorinio nesuderinamumo, ypač su Sąjungos teise, riziką;

(8) E priedo (CUI) pakeitimų tikslas – paaiškinti CUI vienodųjų taisyklų taikymo sritį siekiant užtikrinti, kad tos taisyklės būtų sistemingiau taikomos pagal numatytą paskirtį, t. y. tarptautiniam geležinkelių transporto eismui, kaip antai krovinių koridoriams arba tarptautiniam keleivių vežimui geležinkeliais;

(9) G (ATMF) priedo pakeitimų tikslas – suderinti OTIF ir Sąjungos taisykles, visų pirma po to, kai 2016 m. Sąjunga priėmė ketvirtąjį geležinkelių dokumentų rinkinį;

(10) dauguma siūlomų pakeitimų atitinka Sąjungos teisę ir strateginius tikslus, todėl Sąjunga jiems turėtų pritarti;

(11) todėl Sąjungos pozicija OTIF generalinės asamblėjos 13-ojoje sesijoje turėtų būti grindžiama šio sprendimo priedu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) generalinės asamblėjos 13-ojoje sesijoje, išdėstyta priede.

2. Dėl neesminių šio sprendimo priede nurodytos pozicijos pakeitimų Sąjungos atstovai generalinėje asamblėjoje gali sutarti be tolesnio Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Priimti 13-osios generalinės asamblėjos sprendimai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai ir valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

 Tarybos vardu

 Pirmininkas

1. OL L 62, 2018 3 5, p. 10. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukuriama bendra Europos geležinkelių erdvė (nauja redakcija), OL L 343, 2012 12 14, p. 32. [↑](#footnote-ref-2)
3. 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje (nauja redakcija), OL L 191, 2008 7 18, p. 1. [↑](#footnote-ref-3)
4. 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose (...), OL L 164, 2004 4 30, p. 44. [↑](#footnote-ref-4)
5. 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (nauja redakcija), OL L 138, 2016 5 26, p. 102. [↑](#footnote-ref-5)
6. 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai. [↑](#footnote-ref-6)
7. 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (OL L 51, 2013 2 23, p. 1). [↑](#footnote-ref-7)
8. 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44). [↑](#footnote-ref-8)
9. 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102). [↑](#footnote-ref-9)